

Universidad de Costa Rica
Sede de Occidente
Departamento de Filosofía, Artes y Letras
Sección de Filología
Curso: FL 1046 Literatura de Centroamérica
Créditos: 03
Horas lectivas: 03
Requisito: FL 2040 Métodos de investigación literaria
Profesora: Dra. Magdalena Vásquez Vargas
II Ciclo 2012

DESCRIPCIÓN:

Este curso parte de la consideración del área centroamericana como una región que ha compartido semejantes procesos de constitución histórica y cultural, lo cual permite imaginarla como una comunidad en constante articulación y diferenciación. A partir de este planteamiento es posible considerar la literatura centroamericana en tanto un hábeas y un canon en constante transformación. Este curso ofrece una visión panorámica del eje diacrónico de ese corpus, considerando los cuatro géneros canon literario centroamericano: ensayo, narrativa, poesía y testimonio.

OBJETIVOS:

- a) Analizar el desarrollo de la literatura centroamericana desde la época colonial hasta finales del siglo XX.
- b) Estudiar un corpus representativo de la literatura centroamericana.
- c) Distinguir las principales tendencias históricas de la literatura de Centroamérica.
- d) Reconocer los géneros literarios canónicos de la literatura de la región centroamericana.

CONTENIDOS:

1. América Central: procesos históricos y literarios.
2. La producción textual de la colonia centroamericana: crónicas y relaciones. *La recordación florida* de Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán y las *Cartas* de Juan Vásquez de Coronado.
3. La poesía colonial: *Rusticatio mexicana* de Rafael Landívar.
4. El siglo XIX y la formación de los estados nacionales centroamericanos.
5. La literatura decimonónica, entre ficción e historia: *Los Nazarenos* de José Milla.
6. El modernismo centroamericano: Rubén Darío, Roberto Brenes Mesén y Enrique Gómez Carrillo.
7. Regionalismo, indigenismo y mestizaje: *Guatemala, las líneas de tu mano* de Luis Cardoza y Aragón.
8. Los experimentos vanguardistas.
 - 8.1. El movimiento de vanguardia nicaragüense: José Coronel Urtecho, Joaquín Pasos, Manolo Cuadra, Pablo Antonio Cuadra.
 - 8.2. La vanguardia en Costa Rica, Honduras, El Salvador y Guatemala: Eunice Odio, Roque Dalton y Roberto Sosa.
9. La literatura de los procesos revolucionarios centroamericanos.
 - 9.1. La novela de la plantación bananera: *Viento fuerte* de Miguel Ángel Asturias.
 - 9.2. El testimonio: *Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia* de Elizabeth Burgos y Rigoberta Menchú.
10. Del fin de las utopías a las literaturas posmodernas: *Adiós muchachos* (1999) de Sergio Ramírez, *El siglo del ogro* de Manlio Argueta (1998), *Sofía de los presagios* (1999) de Gioconda Belli, *Piedras encantadas* (2001) de Rodrigo Rey Rosa, *La casa de los Mondragón* (2008) de Gloria Elena Espinoza.

METODOLOGÍA

- a) Exposición por parte de los estudiantes.
- b) Lecciones magistrales.
- c) Investigación dirigida.
- d) Lectura y comentario de textos.

EVALUACIÓN

Comprobaciones de lectura (semanales)	20%
Dos exámenes parciales	40%
Trabajo de investigación	30%
Exposición	10%

CRONOGRAMA

6 de agosto:	Presentación del curso y discusión del programa. Tema 1: América Central: procesos históricos y literarios.
13 de agosto:	Tema 2: La producción textual de la colonia centroamericana: crónicas y relaciones. <i>La recordación florida</i> de Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán y las <i>Cartas</i> de Juan Vásquez de Coronado. Lectura teórica: Ivonne Recinos Aquino. “ <i>La Recordación Florida</i> : Modelo de ficción historiográfica o de interpretación de la historia”
20 de agosto:	Tema 3: La poesía colonial: <i>Rusticatio mexicana</i> de Rafael Landívar. Lectura teórica: Introducción a la <i>Rusticatio mexicana</i> (traducción de Faustino Chamorro)
27 de agosto:	Tema 4 y 5: El siglo XIX y la formación de los estados nacionales centroamericanos. La literatura decimonónica, entre ficción e historia: <i>Los Nazarenos</i> de José Milla. Lectura teórica: Adrián Van Oss. “La América decimonónica”
3 de setiembre:	Tema 6: El modernismo centroamericano: Rubén Darío, Roberto Brenes Mesén y Enrique Gómez Carrillo. Lectura teórica: Rafael Gutiérrez Girardot. “La literatura hispanoamericana de fin de siglo”.
10 de setiembre:	Tema 7: Regionalismo, indigenismo y mestizaje: <i>Guatemala, las líneas de tu mano</i> de Luis Cardoza y Aragón. Lectura teórica: Rodríguez, Francisco. “Identidad cultural y contra-narrativas modernas: el pensamiento antiimperialista de Luis Cardoza y Aragón”.
17 de setiembre:	I examen parcial
24 de setiembre:	Tema 8.1: Los experimentos vanguardistas. El movimiento de vanguardia nicaragüense: José Coronel Urtecho, Joaquín Pasos, Manolo Cuadra, Pablo Antonio Cuadra. Lectura crítica: Julio Valle Castillo. “Del modernismo a la modernidad: El grupo de Vanguardia”.

- 1 de octubre: Tema 8.2: Los experimentos vanguardistas. La vanguardia en Costa Rica, Honduras, El Salvador y Guatemala: Eunice Odio, Roque Dalton, Otto René Castillo y Roberto Sosa.
Lectura crítica: Alfonso Chase. “Prólogo”. *Las armas de la luz. Antología de la poesía contemporánea de la América Central.*
- 8 de octubre: Tema 9.1: La literatura de los procesos revolucionarios centroamericanos. La novela de la plantación bananera: *Viento fuerte* de Miguel Ángel Asturias.
Lectura crítica: Fernández, Rodolfo. “El realismo en Viento Fuerte de Miguel Ángel Asturias”
- 15 de octubre: Feriado
- 22 de octubre: Tema 9.2: El testimonio: *Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia* de Elizabeth Burgos y Rigoberta Menchú.
Lectura crítica: Mackenbach, Werner. “Realidad y ficción en el testimonio centroamericano”.
- 29 de octubre: Tema 10: Del fin de las utopías a las literaturas posmodernas: *Adiós muchachos* (1999) de Sergio Ramírez.
Lectura crítica: Jeffry Browitt. “La literatura nacional y el ocaso del discurso de la nación-estado en Centroamérica”
“Introducción a la novela centroamericana contemporánea” de José Ángel Vargas Vargas.
- 5 de noviembre: Tema 10: Del fin de las utopías a las literaturas posmodernas: *Siglo de oro*(1998) de Manlio Argueta.
- 12 de noviembre: Tema 11: Del fin de las utopías a las literaturas posmodernas: y *Piedras encantadas* (2001) de Rodrigo Rey Rosa.
- 19 de noviembre: Tema 11: Del fin de las utopías a las literaturas posmodernas: *Sofía de los presagios* (1999) de Gioconda Belli, *La casa de los Mondragón* (2008) de Gloria Elena Espinoza.
- 26 de noviembre: **II examen parcial y entrega de los trabajos de investigación.**
- 3 de diciembre: **Resultados finales del curso.**

BIBLIOGRAFÍA

Acevedo Leal, Anabella (2001). *La estética de la violencia: Deconstrucciones de identidad fragmentada*. Temas centrales. Primer simposio centroamericano de prácticas artísticas y posibilidades curatoriales contemporáneas. San José: TEOR/Ética, pp. 97-107.

Acevedo, Ramón Luis (1982). *La novela centroamericana*. Desde el Popol-Vuh hasta los umbrales de la novela actual. Río Piedras: Edit. Universitaria.

----- (1991). *Los senderos del volcán*. Narrativa centroamericana contemporánea. Guatemala: Edit. Universitaria Universidad de San Carlos de Guatemala.

Albizúrez Palma, Francisco y Catalina Barrios y Barrios (1987). *Historia de la literatura guatemalteca*. Tres tomos. Guatemala: Edit Universitaria Universidad de San Carlos de Guatemala, 1987.

Arias, Arturo (1998) *Gestos ceremoniales*. Narrativa centroamericana 1960-1990. Guatemala: Artemis y Edinter.

----- (2000). *Después de la guerra centroamericana: identidades simuladas, culturas reciclables*. Nuevas perspectivas desde / sobre América Latina: El desafío de los estudios culturales. Mable Moraña, ed. Santiago: Edit. Cuarto Propio-ILLI, 2000.

Baldovinos, Ricardo Roque y Roy Boland Osegueda, eds (2003). *De la guerra a la paz*. Perspectivas críticas sobre literatura moderna centroamericana. Melbourne/San Salvador: Antípodas/UCA.

Beverly, John y Marc Zimmerman (1990). *Literature and politics in the Central American revolutions*. Austin: University of Texas Press, 1990.

Browitt, Jeffry (2001) "La literatura nacional y el ocaso del discurso de la nación-estado en Centroamérica". Revista *Istmo*. No. 1, enero-junio. Consultado el 5 de agosto de 2012. Dirección URL, <http://istmo.denison.edu/n01/articulos/ocaso.html>

Candelario, Seila (2000) *Mutilación del discurso o cómo se (des) (en) tierra lo desmembrado: referencialidad, posmodernidad y la guerra en El Salvador*. Revista *Istmica*, 5-6, 2000, 132-141.

Carrillo Padilla, Ana Lorena (2009). *Árbol de Historias: configuraciones del pasado en Severo Martínez y Luis Cargosa y Aragón*. Guatemala: Ediciones del Pensativo. Universidad de Puebla.

Chase, Alfonso. "Prólogo" (1985). *Las armas de la luz. Antología de la poesía contemporánea de la América Central*. San José: Departamento Ecueménico de Investigaciones.

Chen Sham (2007). *De casas, ángeles y lobos: la novelística inicial de Gloria Elena Espinoza de Tercera*. León: Editorial Universitaria UNAN.

Delgado Aburot, Leonel (2002). *Márgenes recorridos*. Apuntes sobre procesos culturales y literatura nicaragüense del siglo XX. Managua: Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica.

Droscher, Bárbara (2000). *Modernidad y autenticidad en la novela centroamericana contemporánea en Centroamérica*. 9, pp. 7-22.

Fernández, Rodolfo (2004). "El Realismo en Viento Fuerte de Miguel Ángel Asturias". *Revista Comunicación*, Vol. 13, No. 1, ene.-jul, pp. 41-49.

Galich, Franz. (2001). "Prolegómenos para una historia de las literaturas centroamericana". En: *Istmo*, No. 1, enero-junio, 2001. URL. <http://www.denison.edu/istmo/vlnl..>

Gutiérrez Girardot, Rafael (1987). "La literatura hispanoamericana de fin de siglo". En: Iñigo Madrigal, Luis. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Tomos II. Madrid: Cátedra, pág. 495-506.

Huezo Mixco, Miguel (1996). *La casa en llamas. La cultura salvadoreña a finales del siglo XX*. San Salvador: Ediciones Arcoiris.

Lara Martínez, Rafael (2000). *La tormenta entre las manos. Ensayos sobre literatura salvadoreña*. San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos.

Leyva, Héctor M (1995). *Narrativa de los procesos revolucionarios centroamericanos 1960-1990*. tesis doctoral. Universidad Complutense de Madrid. Madrid.

Liano, Dante (1997). *Visión crítica de la literatura guatemalteca*. Guatemala: Editorial Universitaria USAC.

Mackenbach, Werner. "Realidad y ficción en el testimonio centroamericano". *Istmo*, No. 1, enero-junio, 2001. Consultado el 5 de agosto de 2012. URL.<http://istmo.denison.edu/n02/articulos/realidad.html>

Mackenbach, Werner (2004). *Después de los pos-ismos: ¿desde qué categorías pensamos las literaturas centroamericanas contemporáneas?*. *Istmo*, N0.8, de enero-junio URL. http://istmo.denison.edu/n08/articulos/pos_ismos.html

Mackenbach, Werner (editor) (2008). *Intersecciones y transgresiones: propuestas para una historiografía literaria de Centroamericana*. F&G Editores. Guatemala.

Mondragón, Amelia (1993). *Cambios estéticos y nuevos proyectos culturales en Centroamérica*. Washington D.C.: Literal Books, 1993.

Ramírez, Sergio. *Balcanes y Volcanes* (1976). *Aproximaciones al proceso cultural contemporáneo de Centroamérica*. Centroamerpcia Hoy. Edelberto Torres Rivas, Get Rosenthal K, Eduardo Lizano, Rafael Menjívar, Sergio Ramírez. 2da. ed. México: Siglo XXI, pp. 279-366.

Recinos Aquino, Ivonne. (2007). "La Recordación Florida: Modelo de ficción historiográfica o de interpretación de la historia". Revista *Istmo* Consultado el 5 de agosto de 2012. URL. <http://istmo.denison.edu/n09/articulos/ficcionalizacion.html>

Rodríguez, Francisco (2003). "Identidad cultural y contra-narrativas modernas: el pensamiento antiimperialista de Luis Cardoza y Aragón". En: *Revista Intersedes*, Vol 4, No. 6, pp. 85-108.

Toledo, Aída (2002). *Vocación de herejes*. Reflexiones sobre literatura guatemalteca contemporánea. Guatemala: Editorial Academia/Ministerio de Cultura y Deportes, Editorial Cultura, 2002.

Valle Castillo, Julio (2004). "Del modernismo a la modernidad: El grupo de Vanguardia". En: *Volver... a la fuente del canto: Actas del I Simposio Internacional de Poesía Nicaragüense del Siglo XX (Homenaje a Pablo Antonio Cuadra)*. Editor Jorge Chem Sham. Managua: Asociación Pablo Antonio Cuadra, 2004.

Van Oss, Adrián(1987). "La América decimonónica". En: Iñigo Madrigal, Luis. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Tomos II. Madrid: Cátedra, pág. 11-54.

Vargas Vargas, José Ángel (2006). *La novela contemporánea centroamericana*. La obra de Sergio Ramírez mercado. San José: Ediciones Perro Azul.

Zavala, Magda y Seidy Araya (1995). *La historiografía literaria de América Central (1957-1987)*. Heredia: EUNA.

Zavala, Magda (1990) *La nueva novela centroamericana*. Estudio de las tendencias más relevantes del género a la luz de diez novelas del periodo 1970-1985. université Catholique de Louvain. Tesis doctoral.

----- (2001). "Globalización y literatura en América Central: escritores y editoriales". Ponencia presentada en LACSA 2001. Consultado el 5 de agosto. URL. <http://lasa.international.pitt.edu/Lasa2001/ZavalaMagda.pdf>